



非我族裔
戰前香港的
外籍族群

丁新豹 盧淑櫻 著

細味香江系列

游子安 張瑞威 主編

非我族裔：

戰前香港的外籍族群

丁新豹
盧淑櫻 著



細味香江系列

主 編 游子安 張瑞威

責任編輯 鄭海濱

書籍設計 鍾文君 吳丹娜

書 名 非我族裔：戰前香港的外籍族群

著 者 丁新豹 盧淑櫻

出 版 三聯書店（香港）有限公司

香港北角英皇道 499 號北角工業大廈 20 樓

Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.

20/F., North Point Industrial Building,

499 King's Road, North Point, Hong Kong

香港發行 香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號 3 字樓

印 刷 中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路 36 號 14 字樓

版 次 2014 年 11 月香港第一版第一次印刷

規 格 大 32 開（142 × 210 mm）264 面

國際書號 ISBN 978-962-04-3668-0

© 2014 Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.

Published in Hong Kong



Henrietta Shuck

非我族裔

戰前香港的

外籍族群

出版緣起

「細味香江系列」的構思，可以從梁濤先生（筆名魯金、魯言）主編的「古今香港系列」說起。此系列從1988年《九龍城寨史話》到1995年《香港東區街道故事》的出版，凡14本，不僅受讀者歡迎，還開啟了不少人對閱讀本地史的興趣。二十年過去，其間雖然不乏香港研究或掌故著述，但總是教人覺得欠缺既有主題又有系統地結集的系列或叢書。因此，我們組織了是項選題。

「細味香江系列」，分為社會、文化、宗教和教育等類別，題材包括村落歷史、傳統建築、嶺南文化、族群生活、珠寶業與香港社會、旅行與閒暇生活、道教與民間宗教、鄉村學校與香港教育等。學術性與生活化兼具，着重帶出本地史之趣味，故名「細味香江」。每本字數8至10萬，作者儘量多附圖片或地圖，以期圖文並茂，用生動活潑的文風吸引開卷並引領讀者思考。期望此系列適合中學教師、學生及一般文史愛好者閱讀，可作為香港史與人文學科的教材，以及通識教育的課外讀物。

「細味香江系列」，也與編者於華南研究會的經歷分不開。我們相繼擔任華南研究會會長八年，眼見香港社會經濟高速發展，不少歷史古蹟和文化現象還來不及細味、探究，景物已漸

行漸遠，風微人往，不易捕捉。幸好一批對香港社會和文化傳承長期傾注的學者，多年搜集資料，或已進行研究計劃，成果漸豐，只是尚未遇上出版機緣。近年與教育界、文博界、旅行界多方友好接觸，發願組織具有意義的課題，對本地史盡一點綿薄之力。出版計劃提上日程的是《問俗觀風：香港及華南歷史與文化》之刊行，此書是華南研究會創會二十週年的著作，2009年出版後，承其餘緒再組織選題，翌年春夏之際擬定出版計劃，最初是聯繫相關社會、文化團體資助出版，然而「好事多磨」，歷經一年半延宕仍未有着落。直至2012年初，才由香港三聯書店落實出版，如今真有「輕舟已過萬重山」之感。

此系列得以出版，我們特別感謝香港中文大學文學院院長暨歷史系講座教授梁元生先生，慨允撰寫〈總序〉，序言帶來點睛之效，更讓全書生色不少。我們尤為銘感諸位著者，平日忙於教學或其他工作，為配合出版，都依時完成書稿，使計劃得以順利開展。此系列籌劃過程中，鍾潔雄女士提出寶貴意見與襄助；梁偉基兄付出莫大心思和努力；編輯作了認真的審閱，提出具建設性的修改意見，在此一併致謝。

此系列付梓在即，編者藉此對梁濤先生以及本地史前輩學者的貢獻，致以深摯的敬意。需表明的是，已計劃出版的題材只起發端作用，期望此系列可以編撰下去，使本地史、「香港學」能夠蔚然成風，進而雅俗細味共賞。

總序

一般香港歷史書籍喜歡從下列幾個角度出發探究香港歷史：

第一，年代學的角度——即是從古時到現代的分段闡述香港歷史，由早期的人煙罕至的漁港，到珠江口外的商船暫泊的外島，到被英國佔領及開發的殖民地，到發展成為亞洲商城和國際都會的過程。

第二，殖民地的角度——從香港作為英國殖民地說起，其發展與英國殖民地政策及英人統治息息相關，包括政治、商業、社會、經濟、教育各方面，無不與殖民地體制和官員有着緊密的關聯。

第三，中國主體的角度——強調中國本位和華人本位，香港歷史需要背靠祖國，主要由華人締造，而非全靠英國人的功勞。例如來自中國大陸的移民在香港起着開墾、奮鬥的作用，替香港經濟轉型和社會發展做出了極大的貢獻；又例如大陸出產的糧食和東江水，都是香港人賴以生存的必需資源；而國家的政局也左右着香港的社會穩定和經濟興衰。

「細味香江系列」所代表的，可以說是一個本土歷史的角度。系列的主編和多位作者，都是在本地從事歷史工作的專家學者，而且多年來一直從事香港史的研究。其中幾位資深學者

如丁新豹對早期香港華人社會的分析、蕭國健對新界鄉村傳統的著述，都已廣為人知；其餘學者亦多科班出身，對中國和香港的近代歷史素有鑽研，在不同的方面為香港史努力作出貢獻。「細味香江系列」就包括香港城鄉的發展、香港的傳統及現代教育、各個不同的宗教、日治時期的生活，以及旅行、珠寶等專題、和調景嶺、昂船洲等歷史個案。

過往的香港史，多出於業餘史家之筆，以茶餘飯後之掌故為題材者居多。今得諸位學院同仁齊心協力，貢獻專長，為建設本地歷史而努力，實在是可喜可賀的大事。「系列」行將付梓，予有幸得先睹為快，並綴數語，樂為之序。

梁元生

香港中文大學文學院院長

暨歷史系講座教授

2013年1月

序

多元民族建構的香港社會

香港是一個國際城市。在街道上踴躍，不時可看見西裝煌然，口袋插袋巾，紳士模樣的洋人，黝黑結實的尼泊爾人（喀喀），頭纏白布的巴基斯坦人，或披頭紗，身穿紗籠的印度婦女，偶然還會碰上頭戴黑帽的猶太人。事實上，自開埠以來，華人雖然一直佔總人口的 95% 以上，但仍有不到 5% 的非華裔人口，這包括來自歐美的不同族裔（英國、美國、德國、法國等），東亞（韓國、日本），南亞（印度、巴基斯坦、尼泊爾等）及東南亞諸國的僑民（馬來亞、泰國、越南、菲律賓等）。論人數，他們遠比華人為少，但在九七回歸前，部份非華裔僑民在經濟實力上與華人不遑多讓，政治影響力尤有過之，在二次大戰前尤其如此。百多年來，在香港建設和發展為國際大都會的進程中扮演過重要角色，不容忽視。

香港位於中國大陸南陲，背靠珠三角，處於東亞、東北亞與東南亞航道的必經之地，地居要衝，維港水深港闊，加上受到英國法律的保護，故自開埠之始，便吸引了一批又一批不同族裔的人不遠千里，甚或萬里而來；有舉家逃難來的，有年輕人隻身來此找尋機會的，也有坐擁巨資的財團覬中香港的優越營商環境而來此大展拳腳的。香港像是一塊磁石，吸引着各地

的來人。像上海一樣，香港也是冒險家的樂園。

從英軍在水坑口登陸的第一天，港島上已駐有英國軍隊。1843年換約及正式宣佈為殖民地後，原居於澳門的外國僑民陸續遷到香港來。1845年總登記官塞繆爾·費倫（Samuel Fearon）估算香港的人口有23,817人，其中595名是歐洲人，362名是印度人；兩年後，歐洲人增為618名，但其時的人口只憑估算，在1853年首次正式人口普查中，列出歐洲人與美國人有476名，來自果亞及印度次大陸的有459名，其他的有352名，合共1,287人；1861年非華裔人口有2,476名，其中歐美人士增至1,592人；1871年外籍人口有8,754名，歐美僑民達5,931名；1891年香港總人口有221,441人，其中10,446人是非華裔，從1881至1891年非華裔人口增長了3.277%；踏入二十世紀，外籍人士來港發展的絡繹不絕，在辛亥革命爆發的1911年，外來僑民增至11,225名，當年的總人口是450,098人；1921年增至12,856名（總人口625,166），到戰前最後一次進行人口普查的1931年，香港的人口增至849,751人，非華裔人口有28,322名。

由此可知，香港的外籍族裔人數委實不少。假如與中國最大的商埠，同樣在《南京條約》後開埠的上海比較，在十九世紀中晚期，兩地的外國僑民數目相若，香港可能稍多，但在踏入二十世紀，尤其是1920年代後，上海的外國僑民人數激增，迅速超越香港。據知因受到日本侵華的影響，1942年上海外僑有150,931人，可知戰前香港外族社群的規模難以與上海相比。

1871 年以前的人口普查只籠統地列出歐美人士 (Europeans & Americans)，果亞的印度人與華裔人口，從 1871 年的人口普查起，更列出非華裔外來人口的族別，讓我們可查知某年份本港某族群的人口，為研究香港外籍人士提供了寶貴資料。比方在 1871 年已有英、葡、德、美、法、丹麥、意大利、西班牙、瑞士、奧地利、挪威、瑞典、俄羅斯、比利時、墨西哥、荷蘭、土耳其、匈牙利、希臘、印度（包括巴斯等多個種族）等族裔在香港活動；到了二十世紀初的 1906 年，增加了巴西、保加利亞、羅馬尼亞、智利、秘魯、阿富汗、安南、阿拉伯、緬甸、暹羅、馬來、爪哇、埃及等種族，非華裔人口達 21,560 人，同年的華人人口為 307,388 人；在 1931 年，也就是戰前最後一個提供非華裔外來人口的報告，香港的外國人來自 48 個國家。¹

另外，從 1851 年起的政府年報 (Blue Book) 還提供了在港設領事的國家名錄，最早在港設領事的是美國 (1845)、丹麥 (1847)、法國 (1849) 及葡萄牙 (1851)，接着是比利時 (1852)、奧地利 (1855)、不來梅 (1856)、普魯士 (1856)、漢堡 (1856)、荷蘭 (1857)、意大利 (1858)、西班牙 (1858)、漢諾威 (1859) 及奧頓堡 (1860)；於 1860 年代在港設領事的有俄羅斯 (1862)、瑞典與挪威 (1862)、暹羅 (1868)、德國 (1869) 及夏威夷群島 (1869，其時為獨立王國)；1870 年代包括智利 (1876) 和日本 (1878)；1880 年代是巴西 (1880) 及秘魯 (1881)；墨西哥是 1891；踏入二十世紀，一大批中南美洲

國家包括波利維亞、巴拿馬、阿根廷、古巴、尼加拉瓜、洪都拉斯及哥斯達黎加等先後在 1900、1910 及 1920 年代在本地設領事。當時駐港的外國領事，有自該國派來的（如美國），更多是名譽領事（如葡萄牙及暹羅），即委任香港有地位之人士出任，泰半是富商。外國在香港設領事，意味着該國與香港有某種聯繫，主要是商業聯繫，也就是標誌有該國人居於香港，否則沒有在港設領事之需要。

不同的族群何以在某一時期蜂擁而來？他們為甚麼要離鄉別井？香港有甚麼吸引他們的地方？何以某些族群的人數在不同的時期有所增減？他們如何適應香港的環境？從事甚麼行業？他們與華人及其他族群，特別是作為統治者的港英政府的關係如何？對香港可有貢獻？除了香港外，他們還有沒有在國內的商埠，如上海、天津、福州、漢口、青島等地發展？就這些問題深入探索及分析，有助於我們進一步認識香港本身所具有的特點，不同族群在某一時期的到來也牽涉到其原居地所發生的事，這些問題更與國際大環境層層相扣，緊密相連，這不僅僅局限於香港史，或者是中國史的範疇，更是屬於世界史的範疇。

戰前活躍在香港的外籍族群中，以英國人、葡萄牙人、美國人、德意志裔、法國人、日本人、猶太人、南亞裔及巴斯人，或人口較多，或財力較強，在芸芸的非華裔族群中影響力較大，貢獻較多，格外值得關注，本書乃挑選了這些族群作為探研對象。

我們採用了多方面的資料，人口數字及相關資料多來自不

同年份所做的人口登記報告（Census Report）、刊登在行政局會議記錄（Sessional Papers）中，其他如商業年鑑、政府年報、殖民地部檔案（Colonial Office Records CO 129）、政府憲報（Hong Kong Government Gazette）也極具參考價值。多年以來，有一些學者就不同族群作過專門研究，更有學者專注於外籍人士或社群在香港的商業活動、宗教活動及社交團體的研究，這也成為本書的參考資料，必須指出：本書並非嚴肅的學術著作，它是一本趣味性、知識性兼有的普及性香港歷史讀物，但仍儘量做到言出必有所據，亦期望能增進讀者對香港歷史的認識、啟發思考，至於就香港外籍僑民的全面而深入的探究，有待日後專家學者的努力了。

「非我族類，其心必異」，這是千百年來國人對外族的先入為主的看法，就香港的情況而言，是耶？非耶？本書將試圖為你提供答案！

丁新豹 盧淑櫻



1 *Report on the Census of the Colony of Hong Kong, 1931*, pp.111-113.

目錄

01 亦官亦商的英國人 001

居港英人人口統計 /003 英國人開設的洋行 /007 來自英國的專業人士 /016 香港政府與英籍官員 /018 英籍基督教傳教士與事工 /020 消閒娛樂與生活 /025

02 來自鄰埠的葡萄牙人 039

香港葡人的由來 /041 居港葡人人口之增減 /043 香港的葡裔商人與家族 /045 消閒與會所 /050 葡人與天主教 /051

03 法國人與天主教傳播 057

巴黎外方傳教會 /059 沙爾德聖保祿女修會 /064

04 明治、大正及昭和初年的日本人 073

居港日僑人口分析 /075 商業活動 /079 居港日僑與辛亥革命 /085 戰前香港的反日活動 /086 生養死葬 /088

05 美國：商人與傳教士 093

從廣州到香港 /095 來自花旗的福音 /098 活在香港 /103

06 活躍於一戰前的德國人 107

居港德人人口統計 /109 來港經商的德人與德國商行 /110 來港傳道的德裔傳教士與事工 /118

07 俄國：來自西伯利亞的稀客 129

香港：俄國南下的戰略據點 /131 白俄漂流記 /135

08 南亞裔：警察與商人 143

處於夾縫中的族群 /145 商人與專業人士 /149 信仰與日常生活 /151

09 以香港為安身立命樂土的猶太人 165

香港猶太人的由來 /167 居港猶太人人口統計 /168 猶太商人與商行 /171 消閒與會所 /176 從猶太墳場的塋墓看猶太人的流徙 /177

10 少數族裔中的少數族裔：巴斯人與阿美尼亞人 183

香港巴斯人的由來 /185 長袖善舞的巴斯商人 /186 居港巴斯人人口統計 /190 巴斯墳場 /191 居港阿美尼亞人人口統計 /193 阿美尼亞裔商人 /195

11 歐亞通婚的結晶：混血兒 201

活躍於政、商界的混血兒 /204 何東家族 /208 社團與墓園 /211 二次大戰與身份問題 /213

結語 217

附錄一 戰前香港外籍人口（1871-1931） 227

附錄二 戰前的私人會所及遊樂場 228

參考資料 230

後記 245



亦官亦商的英國人